



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

Jocelyn Rodriguez
Principal

Agosto 2019

Queridos padres/tutores y familias:

En nombre del personal de la escuela, Donald Stewart School, No. 51, es con gran placer darles la bienvenida a todas nuestras nuevas familias, así como a nuestras familias que regresan para el año escolar 2019 – 2020! Esperamos con interés una colaboración productiva con ustedes para garantizar que nuestros estudiantes alcancen su mayor potencial académico. Como unidad, trabajaremos juntos para fomentar una educación gratificante para nuestros estudiantes. El año escolar será tanto inspirador, como académico; como resultado, en conjunto, proporcionaremos a cada estudiante las herramientas necesarias para convertirse en estudiantes de toda la vida y ciudadanos destacados en el futuro. Compartimos la responsabilidad de los éxitos de nuestros estudiantes y queremos que sepan que trabajaremos con diligencia para implementar nuestra misión, - *porque creemos que es muy importante que todos los estudiantes logren excelencia.*

➤ **Primer día de la escuela / Procedimientos de llegada y despido**

El año escolar 2019 – 2020 comenzará el jueves, 5 de septiembre del 2019. Las clases estarán en sesión desde las 8:20 a.m. hasta las 3:00 p.m. Para facilitar una transición adecuada, por favor adhieren a los siguientes procedimientos de llegada y despido:

- Con esta carta, usted encontrará una etiqueta con el nombre de su hijo/hija y el número de aula asignada. Asegúrese de que su hijo/hija lleve la etiqueta durante los primeros días de la escuela. Esto nos ayudará a identificar a su hijo/hija y también asegurarnos de que sea acompañado a la aula correcta.

Durante los dos primeros días de escuela, solamente los padres podrán dejar a los estudiantes en las aulas.

- La hora de llegada es a las 8: 20 a. m. En ese momento, abriremos las puertas para que los padres dejen a los estudiantes. Con el fin de que los estudiantes se adapten lo más rápido posible, los maestros/maestras deberán comenzar la rutina de inmediato; por lo tanto, haga su entrega de su hijo/hija lo más breve posible.

Donald Stewart School No. 51



ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS

Every Child, Achieving Excellence

- La hora de salida es a las **3: 00 p. m.** En ese momento, vamos a abrir las puertas de nuevo. Los padres podrán caminar a las aulas y recoger a los estudiantes. **Por favor, tenga la identificación con foto adecuada disponible para recoger o dejar a los estudiantes.**
- Las puertas se cerrarán inmediatamente a las **3:02 p.m.** Por favor llegue a tiempo con el fin de evitar que el estudiante se marque como una recogida tardía, ya que esto afectará su asistencia.
- **El lunes, 9 de septiembre de 2019, los padres retirarán y recogerán a los estudiantes en las puertas laterales designadas.**

El calendario continuará como se indicó anteriormente. Las puertas se asignan de acuerdo a las aulas de los estudiantes:

<u>Aulas:</u>	<u>Entrada De Llegada:</u>	<u>Salida De Despidos:</u>
➤ 118, 119, 112, 123	Puerta #6	Puerta #11 (Por la Pennsylvania Ave.)
➤ 124, 125, 128, 129	Puerta #6	Puerta #6 (Por la Pennsylvania Ave.)
➤ 131, 134, 135, 138 139	Puerta #3	Puerta #3 (Por la North Broad Street)
➤ 141, 145	Puerta #3	Puerta #10 (Por la Pennsylvania Ave.)
➤ 142, 146	Puerta #4	Puerta #10 (Por la Pennsylvania Ave.)
➤ 147, 148, 151, 152	Puerta #4	Puerta #4 (Por la North Broad Street)

- Junto con esta carta se encuentra un mapa que indica cada una de las entradas y salidas que los estudiantes utilizarán dependiendo de dónde se encuentran sus aulas.
- Los padres/tutores no podrán estacionar sus autos en el estacionamiento de la escuela o en la parte delantera del edificio en la avenida Pennsylvania porque, los autobuses usarán esa área para nuestros estudiantes.

Donald Stewart School No. 51

➤ **Programa de desayuno**

El desayuno escolar se sirve diariamente en nuestras escuelas. Es fundamental que usted complete con precisión una aplicación de desayuno/almuerzo para que se pueda determinar el estado de pago de su hijo/hija. Las aplicaciones y la información de nutrición se puede encontrar visitando nuestro sitio web del distrito en "<http://www.epsnj.org>" www.epsnj.org.

➤ **Las reglas del uniforme**

Se establecen reglas de código de vestimenta para promover un nivel de apariencia que mejora el ambiente de aprendizaje, permitiendo la comodidad razonable de todos los estudiantes.

Se espera que los uniformes sean usados diariamente. Por favor, tengan en cuenta que los sombreros, pañuelos, bufandas y otros artes de cabeza inadecuados, incluyendo prendas de vestir encapuchadas, no son parte del uniforme escolar y no deben ser usadas. Es la responsabilidad del padre/tutor comprar el uniforme escolar adecuado para su hijo/hija. Si un estudiante se traslada a otra escuela que tiene un uniforme de escuela diferente, cualquier compra de uniforme escolar para la nueva escuela será también la responsabilidad del padre/tutor. **(EBOE Policy Code 5132, 5133)**

LISTA DE UNIFORMES DEL ESTUDIANTE

	Grado Pre-K
Niños	Polo Azul* Pantalones largos o pantalones cortos khaki** Calcetines azules Zapatos negros bajos apropiados para la escuela Cárdigan Azul

	Grado Pre-K
Niñas	Polo Azul* Pantalones largos o pantalones cortos khaki** Calcetines azules Zapatos negros bajos apropiados para la escuela Cárdigan Azul

Donald Stewart School No. 51

Educación Física

- Camiseta Blanca* o Sudadera Azul *
- Pantalones cortos azul de malla* o Pantalones de ejercicio azul*
- Zapatillas (Negras)

NOTA: Los estudiantes de grado Pre- Kínder pueden llevar su uniforme de gimnasio a la escuela en días de educación física..

* Todos los elementos marcados con un asterisco deben tener el logo LEAP (emblema de la escuela del vecindario) o el logotipo de la escuela.

**Los pantalones cortos de khaki deben de estar a la altura de la rodilla y sólo deben usarse entre el 15 de mayo y el 1 de octubre.

Tenga en cuenta que esta es una lista de uniformes para la mayoría de las escuelas del vecindario. Las reglas del uniforme son las mismas para todo el distrito, pero puede variar en color dependiendo de la escuela o academia.

➤ **Suministros Sugeridos**

Para mejorar las experiencias académicas de su hijo/hija, por favor asegúrese de que su hijo/hija llegue con los siguientes artículos el primer día de escuela.:

- Una sábana y una manta (para el tiempo de descanso)
- Dos fotos familiares para exhibir en nuestros Árboles familiares en nuestras aulas (esto ayuda al niño/niña a sentirse "en casa" en un nuevo ambiente y le permite sentirse orgulloso de su familia y / o tradiciones culturales).
- Dos juegos de ropa – pantalones, camisa, ropa interior, calcetines (en caso de accidentes)
- Por favor asegúrese de escribir el nombre de su hijo/hija en todas de sus pertenencias.
- No se permiten juguetes de la casa en la escuela.

➤ **Comunicación**

Es extremadamente importante que tengamos los números de teléfono y la dirección de la casa más actualizada, para que podamos comunicarnos con usted en caso de alguna emergencia, o para hablar sobre el progreso académico de su hijo/hija. Por favor asegúrese de notificar a la profesora/profesor, y a la oficina principal en cualquier momento durante el curso escolar si hay

Donald Stewart School No. 51



un cambio en la dirección o en el número de teléfono. La comunicación abierta entre el hogar y la escuela es una de las claves más importantes para el éxito académico en la escuela.

Cada noche le enviaremos a casa una carpeta con cualquier información o muestras de aprendizaje que podamos tener para usted. Por favor, asegúrese de retirar los elementos y devolver la carpeta cada día.

➤ **Formularios de Distrito**

Por favor, revise, firme y devuelva el paquete de información con su hijo/hija el primer día de clase.

- Formularios de emergencia
- Formulario de información del estudiante
- Contrato Preescolar
- Formularios Médicos
- Encuesta
- Calendario escolar
- Formulario de solicitud de elegibilidad
- Información de la fiesta de cumpleaños
- Formularios De publicación de prensa

➤ **Código de conducta del distrito escolar**

La junta de educación cree que un programa instructivo efectivo requiere un entorno escolar ordenado y que la efectividad del programa educativo se refleje en parte en el comportamiento de los alumnos.

La junta de educación espera que los alumnos se comporten de acuerdo con su nivel de madurez, con un buen respeto por los derechos y el bienestar de los demás alumnos, y para el personal escolar, para el propósito educativo que subyace a todas las actividades escolares, y para el cuidado de las instalaciones y el equipamiento escolar.

Para la versión completa del código de conducta de los estudiantes, por favor visiten "https://www.epsnj.org" <https://www.epsnj.org>.

➤ **Asistencia**

Los estatutos de Nueva Jersey requieren que todos los padres o tutores o personas que tengan la custodia y el control de un niño/niña entre los 6 y 16 años procuren que ese niño/niña asista a las escuelas públicas del distrito regularmente. Un estudiante debe haber asistido como mínimo

Donald Stewart School No. 51



171 de los 180 días de clases escolares (95%). Para que se considerara que haya completado con éxito los requisitos de programas instructivos del grado/curso a los que se asignó. No se permite un total de más de 9 ausencias. **(EBOE Policy Code 5113)**

Por favor, consulte el contrato preescolar incluido en este paquete.

➤ Seguridad

Tenga en cuenta que la seguridad de nuestros estudiantes es lo más importante para nosotros. Por lo tanto, tenga la identificación correcta con la foto disponible para los guardias de seguridad para recibir el pase de un visitante al entrar en la escuela. Un entorno escolar ordenado es esencial para el éxito de nuestro programa de aprendizaje.

Más importante, sólo permitiremos que los estudiantes sean recogidos de la escuela por aquellos individuos que están listados en la información de los padres / formularios de emergencia.

➤ Información relacionada con la salud

Por el mandato de Nueva Jersey, todos los estudiantes de Pre-K deben tener la vacuna del flu para el primero de enero para asistir a la escuela. Para cualquier actualización o problema médico, por favor póngase en contacto con la enfermera de la escuela.

➤ Reunión de orientación

Nuestra reunión de orientación se llevará a cabo el martes, 27 de agosto del 2019 a las 9:30 a. m. en la sala de usos múltiples de la escuela.

Durante esta orientación, usted recibirá información esencial que ayudará con la transición suave y la adaptación fácil de su hijo/hija en la escuela.

➤ Noche de reunión con los padre/tutores en la escuela

Nuestra noche de reunión con los padres/tutores en la escuela se llevará a cabo el miércoles, 25 de septiembre del 2019 a las 5:30 p.m. Durante este tiempo, los padres tendrán la oportunidad de hablar con los maestros/maestras, visitar las aulas y registrarse para el PTO. Por favor, considere inscribirse.

Donald Stewart School No. 51



Si usted tiene alguna pregunta sobre este carta o cualquier otro asunto, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros. Gracias por su apoyo y colaboración y esperamos tener un año escolar exitoso.

Atentamente,

Jocelyn Rodriguez
Principal

Donald Stewart School No. 51